

**St. Mary of Czestochowa Church**  
3010 South 48th Court  
Cicero, Illinois, 60804



# OUR LADY OF CZESTOCHOWA AND CHARITY PARISH



**Rectory**  
3010 South 48th Ct.,  
Cicero, IL 60804  
708.652.0948  
office@olc-church.org  
www.olccparish.com  
**Office Hours:**  
Monday-Friday  
9:00 AM to 5:00 PM

**Our Lady of Charity School - Office**  
3600 South 57th Ct., Cicero, IL 60804  
708-652-0262 office@olc-school.org www.olc-school.org  
**Office Hours: Monday to Friday - 7:30 AM to 4:00 PM**

ALL are Welcome: Whatever your present status in the Catholic Church, whatever your current family or marital situation, whatever your past or present status, whatever your personal history, age, background, race, color or language, YOU ARE INVITED, ACCEPTED, RESPECTED, LOVED at Our Parish.

**Weekday Masses**  
**Monday - Tuesday - Friday**  
7:30 AM (English), 8:30 AM (Spanish)  
**Wednesday**  
8:00 AM (English) 7:30 PM (Spanish)  
**Thursday**  
7:30 AM (English)  
**First Friday**  
7:00 PM (Polish)  
**Weekend Masses**  
**Saturday - 4:30 PM (English)**  
**Sunday**  
8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish)  
12:30 PM (Spanish), 2:30 PM (Spanish)

**Our Lady of Charity Church**  
3600 South 57th Court  
Cicero, Illinois, 60804



**Weekday Mass**  
**Thursday**  
6:30 PM (Spanish)  
**Friday**  
**School Mass (Sept.-May)**  
**Sunday Masses**  
10:00 AM (SP); 12:00 PM (EN)



**Second Sunday of Advent**  
**December 10, 2023**

**MASS INTENTIONS OF THE WEEK**

**Saturday, December 9th, St. Juan Diego**  
**4:30 pm (St. Mary of Czestochowa Church)**

† Cornelia Schafer (Family)

**7:00 pm (Our Lady of Charity Church)**

Por todos los fallecidos de nuestra parroquia

**Sunday, December 10th, 2nd Sunday of Advent**

**8:30 am (St. Mary of Czestochowa)**

† Barbara Kulaga (Family)

† Jean Nowaczyk (family)

† Christina Grodek (Family)

**10:00 am (Our Lady of Charity Church)**

† Pedro Montalvo (Familia)

† Bruno Pellizzari (Luz Maria Pellizzari)

† Guadalupe Gonzalez por su eterno descanso (Su Familia)

**10:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)**

† Jadwiga Raźniewska, Krzysztof Chudoliński by Agnieszka z rodziną

† Jan Dąbrowski by rodzina

Podziękowanie za otrzymane łaski

**12:00 pm (Our Lady of Charity Church)**

† Emica Cutic (Cutic Family)

**12:30 pm (St. Mary of Czestochowa Church)**

† Esteban Gutierrez (Familia)

† Juanita De Avila Leños (Familia)

**2:30 pm (St. Mary of Czestochowa Church)**

† Aurelio Navarro por su eterno descanso (su esposa e hijos)

**Monday, December 11th, St. Damasus I**

**7:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)**

God's blessing for Olivia in the day of birthday

**7:00 pm (St. Mary of Czestochowa Church)**

Por todos los feligreses

**Tuesday, December 12th, Our Lady of Guadalupe**

**12:00 am (Our Lady of Charity Church)**

Las Mañanitas

**7:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)**

Parishioners

**7:00 pm (St. Mary of Czestochowa Church)**

Misas de Las Rosas

**Wednesday, December 13th, St. Lucy**

**8:00 am (St. Mary of Czestochowa Church)**

† Christina Grodek (Family)

**8:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)**

Eucharistic Adoration until 6:00 pm

**7:30 pm (St. Mary of Czestochowa Church)**

Por todos los fallecidos de nuestra parroquia

**Thursday, December 14th, St. John of the Cross**

**7:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)**

God's blessing for Stefania in the day of birthday

**6:30 pm (Our Lady of Charity Church)**

† Pedro Montalvo (Familia)

† Guadalupe Gonzalez por su eterno descanso (Su Familia)

**7:00 pm (Our Lady of Charity Church)**

Holy Hour / Hora Santa

**Friday, December 15th**

**7:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)**

† Christina Grodek (Family)

**8:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)**

Por todos los fallecidos de nuestra parroquia

**Saturday, December 16th**

**4:30 pm (St. Mary of Czestochowa Church)**

† Memory of Herbert R. Ryske (Winn Family)

† Elvira and Celio Rangel (Lupe Rangel)

† Isabel Rosales (Lupe Rangel)

† Camilo and Maria del Refugio Revilla (Edgar Revilla)



Adoration of the Most Blessed Sacrament

Wednesday - St. Mary of Czestochowa  
8:30 am - 7:00 pm

Our Lady of Charity  
Thursday - 7:00 pm - 8:00 pm

Nocturnal Adoration/Adoración Nocturna - OLC  
7:00 PM - Last Saturday of the month

---

**PARISH AND SCHOOL STAFF MEMBERS**

Fr. Waldemar Latkowski CSsR, Pastor  
E-mail: wlatkowski@olc-church.org Ext. 223

Fr. Marian Furca CSsR , Associate Pastor,  
Ext. 224

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR , Resident  
Priest

Mr. Max Montalvo, Deacon  
Mr. Enrique Garcia, Deacon

Mr. Frank Zarate, OLC School Principal,  
Ext. 202

Rosamar Mallari , Operations Director  
E-mail: rmallari@archchicago.org Ext. 221

Yashica Zuniga Mejia, Family Liaison  
E-mail: yzuniga@olc-school.org Ext. 103

Pedro Infante, School Secretary  
E-mail: pinfante@olc-school.org Ext. 201

Felicitas Angelica Montalvo  
Parish Secretary & CCD Coordinator  
E-mail: amontalvo@olc-church.org Ext. 220

Mariana Rodriguez, Parish Secretary  
E-mail: office@olc-church.org Ext. 220

Irene Saldana  
Faith Formation Coordinator

Witold Socha, Musician  
Richard Wozniak, Musician

---

---

**SUMMARY OF SUNDAY'S DONATIONS**

**St. Mary of Czestochowa Church**

Dec. 02	4:30 pm	\$ 369
Dec. 03	8:30 am	2,091
	10:30 am	1,687
	12:30 pm	1,083
	2:30 pm	618
	TOTAL	\$ 5,848

Extraordinary Funds.....\$ 2,460  
Parking Funds.....\$ 565

**Our Lady of Charity Church**

Dec. 03	10:00 am	\$ 1,258
	12:00 pm	583
	TOTAL	\$ 1,841

Extraordinary.....\$ 667  
Parking Funds.....\$ 80

---

**PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL**

Ron Barnak, Fr. Ted Bojczuk, Robert Buckner, Jim Connelly, Adam Domek, Denise Dooley, Alma Guzman, Trinidad Hernandez, Heather Hirschbein, Denise M Jandura, Rich S Jandura, Ed Jentczek, Maria Jimenez, Olga Jimenez, Theresa Kazda, Andrea Kulaga, Reynaldo Mallari, Ray Mizura, Nicholas Moskos, Marilyn Nowicki, Nancy Orozco Lopez, Carolyn Paida, John Paida, Mike Pawlowski, Kathy Pencak, Mark F. Rendak, Leopoldo Reyna, Mary Ruiz, Joann Scamerhorn, Kathleen Smith, Zofia Socha, Haley Spirakis, Peter Walke, Bob Wegner, Marie Wisnieski, Jim Wojdula, Denise Yunker, Jean Yunker, Mark Yunker, Michael Yunker, Travis Anderson, Jerome Bobis, Bob Bornack, Janice Daniels, Mary Dulik, Sam Martyn, Nora Nieves, Janet Pearson, Petra Ponce, Denise Rehder-Swallow, Fabiola Rodriguez, Tom Rybarczyk, Joanne Setecka, Mary Ann Suchy, Mary Supinski, Jose Sanchez, Patty Wandolowaski, William Czarnecki, Miriam Asenet, Sergio Rodriguez, Marielena Benzon, Mary Warchol,

**If you would like to add a name to the list, please call the rectory at 708652-0948 Ext. 220.**

---

---

## Second Sunday of Advent

The beginning of the gospel of Jesus Christ the Son of God. As it is written in Isaiah the prophet: Behold, I am sending my messenger ahead of you; he will prepare your way. A voice of one crying out in the desert: "Prepare the way of the Lord, make straight his paths." John the Baptist appeared in the desert proclaiming a baptism of repentance for the forgiveness of sins. People of the whole Judean countryside and all the inhabitants of Jerusalem were going out to him and were being baptized by him in the Jordan River as they acknowledged their sins. John was clothed in camel's hair, with a leather belt around his waist. He fed on locusts and wild honey. And this is what he proclaimed: "One mightier than I is coming after me. I am not worthy to stoop and loosen the thongs of his sandals. I have baptized you with water; he will baptize you with the Holy Spirit."

---

## December 12

### Feast of the Mother of God from Guadalupe.

#### Mass 7:30am and 12:00pm School

I am Mary, always a Virgin, Mother of True God who gives and saves life. He is the Creator of all things, he is omnipresent. He is the Lord of Heaven and Earth "- a fragment of Our Lady's words to Juan Diego in 1531. To this day, the image of Our Lady of Guadalupe, an image not painted by a human hand, amazes scientists. The painting is on an Aztec cloak, made of a material that usually decays after 20-30 years. Meanwhile, the tilma on which the pregnant figure of Mary is visible is already 488 years old! How do we know that Mary, on Juan Diego's mantle, carries Christ under her heart? This is evidenced by the way of tying herself with a black ribbon, which for the Indians was a clear sign that Mary is in a blessed state

---

## Pew Flowers Intentions

We are accepting pew flowers intentions orders, the suggested donation is \$10 per flower pot and you may include up to 5 intentions. This is a

beautiful way to remember a loved one during this Christmas season.

---

## Christmas Wafers (Oplatki)

Christmas wafers (Oplatki) will be available beginning this weekend. They will be available on

Saturday after the 4:30 PM Mass (SMC), and on Sunday morning after the 8:30 AM Mass (SMC), and after the 12:00 PM (OLC).

---

## CAR RAFFLE



DRAWING ON SUNDAY,  
DECEMBER 25, 2023

TICKETS AVAILABLE AT THE  
BACK OF THE CHURCH AND

THE PARISH OFFICE.

---

**Advent is a special time for Christians.** The word advent comes from the Latin "adventus" which means coming. It is a joyful time for Christians to prepare for the Lord's coming. Waiting for Christ's coming must bring joy, because it is waiting for Jesus to come. Hence, Advent is not so much a time of penance, but rather a time of pious and joyful expectation. Advent wreath - 4 candles are placed on the green wreath. The whole family gathering together on Sunday evening lights up more candles as a sign of vigilance and readiness for the coming of Christ. Advent wreaths are also placed in churches to remind people of the passing Advent.

---

## Christmas 2023

### Confessions

Monday 18th to Wednesday 20th - SMC  
11:00AM to 12:00 PM and 6:00PM. to 7:00PM.

### Church clean up

Saturday December 16th at 9:00 am

### Christmas Day 25th Mass

8:30 A.M. SMC & 12:00pm OLC

---

## OFFICE CLOSED

**Wednesday, December 13** the office will be closed. Thursday 14 and Friday 15 we will be back with our normal hours.

---

---

## Segundo domingo de Adviento

Mc 1, 1-8

Éste es el principio del Evangelio de Jesucristo, Hijo de Dios. En el libro del profeta Isaías está escrito: He aquí que yo envío a mi mensajero delante de ti, a preparar tu camino.

Voz del que clama en el desierto:

“Preparen el camino del Señor, enderecen sus senderos”.

En cumplimiento de esto, apareció en el desierto Juan el Bautista predicando un bautismo de arrepentimiento, para el perdón de los pecados. A él acudían de toda la comarca de Judea y muchos habitantes de Jerusalén; reconocían sus pecados y él los bautizaba en el Jordán.

Juan usaba un vestido de pelo de camello, ceñido con un cinturón de cuero y se alimentaba de saltamontes y miel silvestre. Proclamaba: “Ya viene detrás de mí uno que es más poderoso que yo, uno ante quien no merezco ni siquiera inclinarme para desatarle la correa de sus sandalias. Yo los he bautizado a ustedes con agua, pero él los bautizará con el Espíritu Santo”.

---

### El Adviento es un tiempo especial para los

**cristianos.** La palabra advenimiento proviene del latín "adventus" que significa venir. Es un tiempo gozoso para que los cristianos se preparen para la venida del Señor. Esperar la venida de Cristo debe traer alegría, porque es esperar la venida de Jesús. Por tanto, el Adviento no es tanto un tiempo de penitencia, sino más bien de espera piadosa y gozosa. Corona de Adviento: se colocan 4 velas sobre la corona verde. Toda la familia reunida el domingo por la tarde enciende las velas como señal de vigilancia y preparación para la venida de Cristo. También se colocan coronas de Adviento en las iglesias para recordar a la gente el Adviento que pasa.

---

### Intenciones de las flores de Navidad

Ya estamos aceptando intenciones para las flores de Navidad de las bancas. La donación sugerida es de \$10 por macetita, puede poner hasta 5 intenciones por maceta.

---

**El miércoles 13 de diciembre la oficina estará cerrada. Jueves 14 y viernes 15 volvemos con nuestro horario normal.**

---

**12 de diciembre**

**Fiesta de la Madre de Dios Guadalupana.  
Misa 6:00am y 7:00pm**

---

Soy María, siempre Virgen, Madre del Dios Verdadero que da y salva la vida. Él es el Creador de todas las cosas, es omnipresente. Él es el Señor del Cielo y de la Tierra” - un fragmento de las palabras de Nuestra Señora a Juan Diego en 1531. Hasta el día de hoy, la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe, una imagen no pintada por un mano humana, asombra a los científicos. La pintura está sobre un manto azteca, hecho de un material que suele descomponerse después de 20 o 30 años. Mientras tanto, ¡la tilma en la que se ve la figura embarazada de María ya tiene 488 años! ¿Cómo sabemos que María, sobre el manto de Juan Diego, lleva a Cristo bajo su corazón? Esto se evidencia en la forma de atarse con una cinta negra, lo que para los indios era una clara señal de que María se encuentra en un estado de bendición.

---

### Navidad 2023

#### Confesiones

Lunes 18 al miércoles 20 - SMC  
11 A.M. a 12:00 p.m. y 6:00 p.m. a 7:00 p.m.

#### Misa del día 25 de Navidad

10:00 A.M. OLC y 12:30 p.m. SMC

---

### Festividades de Nuestra Sra. de Guadalupe

FECHA	ROSARIO	MISA	IGLESIA
Diciembre 9	5:30 P.M.	6:00 P.M.	OLC
Diciembre 10	9:00 A.M.	10:00 A.M.	OLC
	11:40 P.M.	12:30 P.M.	SMC
	1:40 P.M.	2:30 P.M.	SMC

---

### Diciembre 10 a las 5:00 P.M.

#### Gran Convivio Guadalupano

**5000 W. 31st St., Cicero, IL 60804**

---

### DICIEMBRE 11

10:40 P.M.	Danza de Czestochowa	OLC
11:00 P.M.	Serenata a la Virgen de Guadalupe	OLC

---

### DICIEMBRE 12

12:00 A.M.	Misa Guadalupana	OLC
4:40 A.M.	Danza de Czestochowa	SMC
5:00 A.M.	Mañanitas	SMC
6:00 A.M.	Misa	SMC
6:30 P.M.	Rosario	SMC
7:00 P.M.	Misa de las Rosas	SMC

---

---

## II Niedziela Adwentu

Jak jest napisane u proroka Izajasza: «Oto Ja posyłam wysłańca mego przed Tobą; on przygotuje drogę Twoją. Głos wołającego na pustyni: Przygotujcie drogę Panu, prostujcie dla Niego ścieżki», wystąpił Jan Chrzciciel na pustyni i głosił chrzest nawrócenia na odpuszczenie grzechów. Ciągnęła do niego cała judzka kraina oraz wszyscy mieszkańcy Jerozolimy i przyjmowali od niego chrzest w rzece Jordan, wyznając swoje grzechy.

Jan nosił odzienie z sierści wielbłądziej i pas skórzany około bioder, a żywił się szarańczą i miodem leśnym. I tak głosił: «Idzie za mną mocniejszy ode mnie, a ja nie jestem godzien, aby schyliwszy się, rozwiązać rzemyk u Jego sandałów. Ja chrzcilem was wodą, On zaś chrzcić was będzie Duchem Świętym».



**LOTERIA SAMOCHODOWA**  
LOSOWANIE W NIEDZIELĘ,  
25 GRUDNIA, 2023  
BILETY SA DO NABYCIA U  
MARSZAŁKÓW I W BIURZE  
PARAFIALNYM.

---

### 12 grudnia - Święto Matki Bożej z Guadalupe.

Jestem Maryją, zawsze Dziewicą, Matką Prawdziwego Boga, który daje i zachowuje życie. On jest Stwórcą wszechrzeczy, wszechobecny. Jest Panem Nieba i ziemi” – fragment słów Matki Bożej, skierowanych do Juana Diego w 1531 roku.

Do dziś wizerunek Matki Bożej z Guadalupe, obraz nie namalowany ludzką ręką, zadziwia naukowców. Obraz znajduje się na azteckim płaszczu, powstałym z materiału, który zwykle rozpada się po 20-30 latach. Tymczasem tilma, na której widoczna jest brzemienna postać Maryi liczy już 488 lat! Skąd wiadomo, że Maryja na płaszczu Juana Diego nosi pod sercem Chrystusa? Świadczy o tym sposób obwiązania się czarną wstęgą, co dla Indian było czytelnym znakiem, że Maryja jest w stanie błogosławionym.

---

### Wakacje z Panem Bogiem

Zapraszamy dzieci, młodzież, dorosłych na tygodniowe „Wakacje z Panem Bogiem”. Termin 9-15 czerwca 2024, Green Lake, Wisconsin. Każdego dnia Eucharystia, spotkania w grupach wiekowych dla dzieci i dorosłych, po południu rekreacja na świeżym powietrzu, itd. Szczegółowe informacje na stronie:

wakacjebogiem.com, 732 239- 5603 lub wlatkowski@wakacjebogiem.com . Temat tegorocznej przygody to „Eucharystia”

---

## PORZĄDEK ŚWIĄTECZNY 2023

### REKOLEKCJE

Niedziela 10:30am

Poniedziałek, 18 - Wtorek, 19 - Środa, 20  
12:00PM oraz 7:00PM

### SPOWIEDŹ

Poniedziałek, 18 - Wtorek, 19 - Środa, 20  
11:00AM to 12:00PM 6:00PM. to 7:00PM.

### PASTERKA

11:30PM. - Kolędy

Niedziela, 24 grudnia - 12:00AM Msza św.

### BOŻE NARODZENIE

Poniedziałek, 25 grudnia - 10:30 A.M.

**Sprzątanie Kościoła** w poniedziałek 18 grudnia po mszy i nauce rekolekcyjnej 8:00pm

**Strojenie Kościoła** we wtorek 19 grudnia po mszy i nauce rekolekcyjnej 8:00pm

---

### Adwent jest wyjątkowym czasem dla chrześcijan.

Słowo adwent pochodzi z języka łacińskiego “adventus”, które oznacza przyjście. Dla chrześcijan to radosny czas przygotowania na przyjście Pana. Oczekiwanie na przyjście Chrystusa musi rodzić radość, gdyż jest oczekiwaniem na przyjście Jezusa. Dlatego też Adwent jest nie tyle czasem pokuty, ile raczej czasem pobożnego i radosnego oczekiwania. Wieniec adwentowy – Na zielonym wieńcu umieszcza się 4 świece. Cała rodzina gromadząc się w niedzielny wieczór przy wspólnej modlitwie zapala kolejne świece jako znak czuwania i gotowości na przyjście Chrystusa. Wieniec adwentowy ustawia się także w kościołach, aby przypominał o mijającym czasie adwentu.

---

Przyjmujemy zamówienia na **kwiaty ze specjalną intencją** na Boże Narodzenie, które będą zamieszczone na brzegach ławek. Donacja \$10. Zachęcamy do kupna i dziękujemy za wsparcie

---

CALL US

OUR LADY OF CZESTOCHOWA AND CHARITY PARISH  
3010 S 48TH CT., CICERO, IL - 708.652.0948

WWW.OLCCPARISH.COM

OUR LADY OF CHARITY SCHOOL

3620 S 57TH CT., CICERO, IL - 708-652-0262

WWW.OLC-SCHOOL.ORG

CALL US

Enter to  
Win!



**2024 CHEVY TRAX LS**

**TICKETS \$20 EACH**

**DRAWING: DECEMBER 25TH, 2023**

**AT 2:00 P.M. IN MAKUCH HALL**

**3001 S 49TH AVE., CICERO, IL 60804**

*\*Taxes, title, registration are the winner responsibility.*

No substitution of the offered prize may be made and no cash will be given in lieu of the prize.

All proceeds to benefit the Parish and Our Lady of Charity School